

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/isiZulu

Mfumfu 2021 Ushicilelo 1



**COVID-19 vaccines:
Your questions
answered**

Page 5



**MukapuZA, a
new food range
for diabetics**

Page 11

COVID-19 cases declining but don't wait to vaccinate

PRESIDENT CYRIL RAMAPHOSA has moved South Africa to Adjusted Alert Level 2 and encouraged citizens to get vaccinated.



Restrictions on movements of people and gatherings have been eased in South Africa following a steady decline in new COVID-19 infections.

This was announced by President Cyril Ramaphosa during an address to the nation recently. The President announced the move from Adjusted Alert Level 3 to Adjusted Alert Level 2 of the lockdown.

The President said the decrease in the number of new infections across the country spurred the decision to move the country to a lower level of restrictions.

"While the third wave is

not yet over, we have seen a sustained decline in infections across the country over the last few weeks."

President Ramaphosa said that after thorough consultations, Cabinet decided on the following measures for Adjusted Alert Level 2:

- The hours of curfew now start at 11pm and end at 4am.
- Non-essential establishments like restaurants, bars and fitness centres must close by 10pm to allow their employees and patrons to travel home before the start of the curfew.
- All gatherings have been

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US

Website: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za

Tshedimosetso House:
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

FREE COPY NOT FOR SALE



I-BRICS ingumongo wokukhula kweNingizimu Afrika

Ngonyaka owandulela ukhetho lokula qala lwentando yeningi labantu, uMongameli u-Nelson Mandela wabhala isiqephu kwiphephabhu i-*Foreign Policy* ngomtheonqubo omusha wekusa leNingizimu Afrika.

Ecabanga ngezinguuko zemifelandawonye emhlabenji kelele ezilethwe ngukuphela kwempi i-Cold War, wabhala ukuthi amazwe kuzomele "aphinde aphose udobo lwawo" uma efuna ukuzuza ezindabenzi zamazwe ngamazwe.

Kusukela kuguqoko lwezakhiwo lwangowe-1994 ngesikhathi sithatha isinquomo sokuphuma hhayi nje kuphela kubandlululo kodwa nakubudlelwan obuzayo bamazwe ngamazwe babaklami, umthethonqubo wezangaphandle weNingizimu Afrika uyaqhube ka ngokwakheka ngalokhu "ku-phosa udobo futhi".

Okuseqhulwini kumtheonqubo wezangaphandle wethu ukuhlanganisa kwe-sifunda ngokwepolitiki na ngokomnotho, ukujaha ukuthuthuka kwezekazi i-Afrika, ukuzibandakanya kwa-mazwe amanangi kanye nokugqugquzel intando yeningi labantu, ukuthola namalungelo abantu.

Kuze kube manje, sesakhe imifelandawonye yamaqhingasu namazwe aseNingizimu Yomhlaba kanye nokusebenziana okunenzozo efanayo namazwe aseNyakatho.

Ukuhlanganyela neqembalamazwe e-BRICS ngowez-2010 kwaba yingqophamland ekufuneni kwethu ukwenza ngcono intuthuko kazwelonek eseqhulwini ngokwakha ubudlelwan obuqinile neminkamo ibuye yaholela ekusungulweni kwe-misebenzi ebonakalayo.



Uma ungabhekisa, amazwe e-BRICS aqukethe mhla-wumbe ama-41% enanibantu lomhlaba futhi anama-24% e-GDP yomhlaba wonke kanye nengxeny ye-16% yohwebo lomhlaba. Sesihlomule inzupo yobulungu baleli qembu lamazwe, ika-khulukazi ekusebenzisanen kwezomnotho.

Ukuhwebelana namazwe amabili sekukhulile, ika-khulukazi i-China ne-India, ngokuthengiswa kwempahla ephuma kuleli lizwe kanye nokulethwa kwempahla ekhiquizwe kula mazwe osekujine kakhulu. Amazwe eqembu i-BRICS ayaqhube nokuba ngumthombo obalulekile wotshalomali oluqonde ngqo lwezangaphandle ezindaweni ezingumongo ezifana nezimayini, ezezimoto, ezokuthutha, ezamandla ezihlanzekile, ezemisebenzi yezezimali kanye nezolwazi lobuchwepheshe i-IT.

Ukubuyekeza kwango-wezi-2018 kobulungu bethu be-BRICS ngongoti benkampani i-Deloitte kwabalula ukuthi ababambisene ne-BRICS "batshala izimali ezwensi ngokungaphezu kokuphindwe kathathu uma kuqhathaniswa neminyaka eyisikhombisa ngaphambi kowezi-2011". Lolu tshalomali kanye nemiklamo ibuye yaholela ekusungulweni kwe-misebenzi ebonakalayo.

Selokhu kwasungulwa ibhange i-New Development Bank, ihhovisi lalo lesifunda eliseGoli, iNingizimu Afrika isibe ngabahlomuli bokwesekwa ngezezimali ngokwemisebenzi ngemiklamoyezokuthutha, ezamandla ezihlanzekile, ukuvikelwa kwemvelo, ingqalasizinda yamanzi kanye nokuncishisa kwegeesi engcolisa umoya.

Selokhu kwabheduka ubhubhane lwe-COVID-19, iNingizimu Afrika isiyamukele izigidigidi ezi-R28 zoxhasomali oluvela kwibhange i-New Development Bank ngaphansi koHlelo Lwemalimbboleko Yezimo Eziphuthumayo ze-COVID-19 ukulwa nobhubhane kanye nokweseka ukuvuselelwa komnotho wethu.

Kuphinde kwaba nokusebenziana okukhulu nozakwethu be-BRICS ekutholeni izinsiza zokuzivikela kanye nokusebenziana ekufinyeleleni kwimigomo nokusatshalaliswa kwayo.

Kamuva nje besibambe iqhaza kwiNgqungquthela ye-BRICS ye-13, lapho amazwe e-BRICS avuma ukuqinisa ukusebenziana ukulwa ne-COVID-19 kanye nokunxenxa ukwesekwa kwezopolitiki nezinsiza zezezimali ezidingekayo ukubhekana nokulungela ubhubhane olungabheduka

esikhathini esizayo.

Lokhu kubandakanya ukusungulwa kweSikhungo se-BRICS Sokucwaninga Nokuthuthukiswa Komgommo sobuchwepheshe kanye neNhlanganisela yoHlelokusebenza Oluzokhipha Izixwayiso lwe-BRICS okuyilonola oluzoqagula ukubheduka kwezifo ezithelelano zaku-sasa.

Enye ingxene ebalulekile yesivumelwanoukuvumelana ngokwamukelwa kwamaphepha kazwelonke okugoma kanye nohlelokusebenza lokuhlolela i-COVID-19 – okuyinto ezobaluleka kakhulu uma uvakashela amanye amazwe esikhathini esizayo. Ukuvumelana ngo-kusebenziana kuzobaluleka ikakhulukazi ekuvuseleleni umnotho womhlaba jikelele, lapho ukuthuthuka okungalingani kusho ukuthi amanye amazwe azovuka masinya, ngesikhathi amanye esalela emuva.

Ukweseka ukuvuselelwa komnotho, abasebenziana ne-BRICS bavumile ukuphinisa ukubambisana emikhakheni eyisikhuthazi efana nezamandla, ulwazi bezobuchwepheshe (i-IT), isayensi, ubuchwepheshe nokuqanjwa kabusha, ezelimo kanye nokunakekelwa kwemvelo. Lena yimikhakha ebalulekile ebalulwe kuHlelo lweLokwakha Kabusha Nokuvuselelwa Komnotho olwamenyezelwa ngonyaka owedlule.

Ukubambisana namanye amazwe e-BRICS, ika-khulukazi endimeni yocwaningo lokuqamba kabusha, kuzosiza ukuqhuba ngesivinini uhlele lezwe lokuthuthukiswa kwe-zimboni laphide lusisize ukuhlangabezana nezifiso zethu zeNguqoko yesine Yezimboni i-Fourth Industrial Revolution.

Mayelana nalokhu-ke, kwabanjwa izingxoxo ngo-kusungulwa kwezinkundla ezipsemthethweni ze-BRICS zokwabelana ngendlela yokusebenza, ulwazi kanye nobuchwepheshe, kubandakanya ukusetshenziswa kwezinkundla zobuchwepheshe ezipuleleku kuwona wonke umuntu.

Ababambisene ne-BRICS bavumile ukuthi amazwe asathuthuka adinga usizo ukufeza amaphupho e-UN okuthuthukisa ikusasa elisimeme lawo wonke umuntu i-UN Sustainable Development Goals, nokuthi amazwe axhasayo kumele agcine isetembiso sawo kulokhu. Lokhu kubalulekile ikakhulukazi mayelana nokuguquka kwsimo sezulu.

Njengamazwe amanangi, iNingizimu Afrika ibheke ukuya phambili nendlela ethuthukisa ukukhiquizwakhabhonienca okubandakanya wonke umuntu, okusimeme futhi okucabangela nesimo sethu njengezwe elisathuthuka. INkundla Yokusebenzisana Kucwaningo Lwezamandla lwe-BRICS izoba usizo olukhulu ngesikhathi sisabalala imithombo yethu yezamandla.

Eminyakeni eyi-11 selokhu sahlanganya ne-BRICS, ubulungu bethu buthuthukise kakhulu intshisekelo yezwelone. Ukuba yilungu lwe-BRICS kukhulise izinga esikulo njengomnotho obalulekile osafufusa.

Kusenze safinyelela kumthethonqubo nobuchwepheshe bokusebenza kweminotho emikhulu nethuthukile, kanjalo nokufinyelela ekwesekweni yi-National Development Bank.

Kuqinise ubushoshovu bethu enkundleni yomhlaba jikelele, ika-khulukazi mayelana nokuguqulwa kwezikhungo ezelukahlukene.

Sizuzile ngokuba yingxene yezwi linye eliphokophele ukwenza ngcono ukuphathwa komhlaba okwesekelwe phezu kokuhloniphana kanye nokulawula okulinganayo kwezizwe.

I-BRICS iyingxene yeqhingasu ebaluleke kakhulu ezwensi lethu, futhi izoqubeko ibe njalo isikhathi eside esizayo.

Imigomo ye-COVID-19: Imibuzo yakho iphenduliwe

Allison Cooper

Ngokuhubeka ngokuphelele kohlelo lokugoma lweSifo segciwane le-Corona eNingizimu Afrika (i-COVID-19), iphephandaba i-Vuk'uzenzele lithole ulwazi oluvula eMnyangweni Wezempiro Kazwelonekwe ukuphendula imibuzo ejwayelekile emphakathini mayelana nomgomo.

Umbuzo: Ngakube umgommo ungadala i-COVID-19 noma wenze ngihlonzwe njengosuleleke ngayo?

Impendulo: Cha. Awukho namunye umgommo kuyo yonke imigomo esetsheenziswa eNingizimu Afrika onegciwane eliphilayo nokuyilo elidala i-COVID-19. Ngakho-ke angeke neze udale igciwane futhi angeke wenze ukuthi uhlonzwe njengonegciwane emva kokugoma.

Umbuzo: Ngakube ku-yiqiniso ukuthi kunensinjana i-microchip emigomweni, elandela umkhondo woku-hamba kwabantu?

Impendulo: Cha. Ayikho insinjana noma into elandela ukuhamba kwabantu emigomweni. Abakhizi bemigomo kudingeka ukuthi badalule izithako zemigomo yabo kwiziPhathimandla Ezilawula Imikhqizo Yezempilo eNingizimu Afrika (i-SAHPR) ngaphambi kokuba umgommo ugunyazwe ukuthi usetshenziswe.

Umbuzo: Ngizwile ukuthi imigomo inophawu lweSilo (lobuSathane) – i-666. Ngakube lokhu kuyiqiniso na?

Impendulo: Cha. Imigomo ayihlanganise lutho nezinhlangano zezinkolo futhi ayikwazi ukufakwa imimoya, amadimonu noma yiziphi ezinye izithako



ezingabonakali.

Umbuzo: Ngingakwazi ukugoma uma ngikhulelw?

Impendulo: Owesifazane okhulelw unamathuba amanini okuthi angagulisa yi-COVID-19. Ukugoma kungavimbela ukuthi agule kanzima owesifazane okhulelw.

Umbuzo: Ngakube kufanele ngiyeke ukuncelisa umntwana ibele ukuze ngigonywe?

Impendulo: Inhlangano Yezempilo Emhlabeni Jikelele kanye noMnyango Wezempiro abakuncomi ukuyeka ukuncelisa umntwana ibele ukuze ugomele i-COVID-19.

Imigomo inconyiwe ukuthi ingasetshenziswa ngomama abancelisayo.

Umbuzo: Ngakube ngi-nakwazi ukugoma ngemuva nje besuleleka nge-COVID-19?

Impendulo: Cha. Noma ngubani oke wasuleleka nge-COVID-19 kumele

alinde okungenani izinsuku ezingama-30 ukusuka ngesikhathi sokuphela kweziimpawu zayo.

Umbuzo: Nginezimpawu ze-COVID-19, ngabe kuphephile ukuthi ngigome?

Impendulo: Cha. Aku-melanga ukuthi ugome uma unezimpawu ze-COVID-19. Okungcono kumele uhlolwe kuqala.

Umbuzo: Ngingakwazi yini ukuthi ngithole umjovo wesibili womgommo we-Pfizer ngaphambi kokuphela kwe-zinsuku ezingu-42 emva komjovo wami wokuqala?

Impendulo: Cha. Uvumeleka kuphela ukuthola umjovo wesibili emva kwe-zinsuku ezingama-42.

Umbuzo: Ngakube kumele ngigome uma sengike ngalulama kwi-COVID-19? Ngakube umzimba wami unga-kwazi ukulwa nalesi sifo ngo-kwano, ngaphandle kokukha-hlanyezwa ukugula emva kokugoma?

Impendulo: Ubufakazi bukhombisa ukuthi ukulwa komzimba wakho nezifo, uma uguliswa yi-COVID-19, kuba buthakathaka futhi kunamandla amancane uma kuqhathaniswa namandla omgomo okulwa nezifo. Ukugoma kuzonika amasoshsha akho omzimba amandla anele kanye nabekelza isikhathi eside okulwisana nezifo.

Ukugula emuva kokugoma kuncane futhi akuthathi isikhathi esedlula usuku noma izinsuku ezimbili, ngesikhathi ukugulisa yi-COVID-19 kungaholela ekulalisweni esibhedlela noma ekufeni.

Umbuzo: Ngakube kufanele abantu abanezifo ezingamahlakhona, njengomfutho wegazi ophakeme, ukuthi bagome?

Impendulo: Abantu abanezifo ezingamahlakhona basengozini enku yokugulisa kanzima yi-COVID-19. Ngakho-ke ba-zozuza kakhulu ngokuthi bagome.

Umbuzo: Uma ngike ngangazwana nomuthi wokwelapha ngaphambilini noma umgommo ngakube kumele ukuthi ngigome?

Impendulo: Noma ngubani onomlando wokungazwani nanoma yimuphi umgommo noma imithi yokwelapha kumele bakhulume nabanakekeli babo bezempilo.

Umbuzo: Ngakube kuyingozi kangakanani ukungazwani nomgomo?

Impendulo: Ukungazwani nomgomo okunzima akujwayelekile. Ukungazwani nomgomo kuvame ukwenzeka imizuzu nje ngemuva kokugoma. Yingakho nje kabalulekile ukuthi abantu balinde imizuzu eyi-15 endaweni yokuqashwa kwasimo

ngemuva kokugoma.

Umbuzo: Ngakube kuphephile ukugoma uma ungezwani namaqanda?

Impendulo: Yebo. Awukho umgommo we-COVID-19 onephrotheni yeqanda.

Umbuzo: Ngizwile ukuthi abantu abadala bashona ngokushesha emva kokugoma. Ngakube umgommo uphephile kabantu abadala?

Impendulo: Umgomo uphephile futhi usebenza kahle ekunqandeni isifo se-COVID-19 kanye nokufa. Ngokusebenzisa umgommo, sibona ukwehla kwezinga lokushona kwabantu abadala ngenxa ye-COVID-19 emazweni amanangi.

Umbuzo: Kungani abanye abantu besuleleka nge-COVID-19 ngemuva kwamaviki amabili begomile?

Impendulo: Ugoma ngokugcwele emuva kwezinsuku ezingama-30 uthole umgommo i-Johnson & Johnson noma emuva kwamaviki amabili emuva kokuthola umjovo wesibili womgommo i-Pfizer. Uma kwenzeka uhlangubezana negciwane ngaphambi kokuthi ugome ngokugcwele, usangasithola lesi sifo.

Umbuzo: Ngabe umgommo ukunqanda ngokugcwele ukwesuleleka nge-COVID-19?

Impendulo: Cha. Noma ngabe usugome ngokugcwele kepfa usangasuleleka nge-COVID-19. Noma kunjalo, umgommo unciphisa ingozi yokwesuleleka nge-COVID-19 okunzima, ukulaliswa esibhedlela kanye nokufa.